



XL340

www.philips.com/support

UA Телефон

⚠ Увага

Застосовуйте тільки акумуляторні батареї, які можна перезаряджати.
Перед використанням трубка потребує зарядки впродовж 24 годин.

PHILIPS

Зміст

1	Важлива інформація	3	3.7	Перевірити сигнал	10
1.1	Для Вашої безпеки	3	4	Користування телефоном	11
1.2	Вимоги до живлення	3	4.1	Дзвінок	11
1.3	Підключення телефону	3	4.2	Прийом дзвінка	11
1.4	Необхідна допомога?	3	4.3	Гучномовець телефону	12
1.5	Інформація щодо безпеки	3	4.4	Регулювання рівня гучності	12
1.6	Заходи безпеки	3	4.5	Завершення дзвінка	12
1.7	Охорона навколишнього середовища	3	4.6	Зробити інший дзвінок	12
2	Ваш телефон	5	4.7	Прийом другого дзвінка	12
2.1	Що знаходиться в коробці?	5	4.8	Дзвінок в режимі конференції	12
2.2	Огляд телефону	6	4.9	Користування функцією Інтерком	12
2.3	Огляд базової станції	7	4.10	Введення тексту чи номера	12
2.4	Символи на дисплеї	7	5	Використовуй більше функцій свого телефону	14
3	Початок роботи	8	5.1	Пам'ять телефонної книги	14
3.1	Підключення телефонної бази	8	5.2	Індивідуалізація вашого телефону	14
3.2	Підключення зарядного пристрою	8	5.3	Розширені можливості	16
3.3	Вставте акумулятори в трубку	8	6	Стандартна конфігурація	20
3.4	Заряджання акумуляторів	9	7	Короткий довідник у табличному вигляді для меню телефону	21
3.5	Відповідність стандарту GAP	9			
3.6	Режим очікування	10			

Зміст

8	Технічні дані	22
----------	----------------------	-----------

9	Питання, що часто ставляться	23
----------	-------------------------------------	-----------

10	Індекс	25
-----------	---------------	-----------

1 Важлива інформація

- Допомога в режимі online:
www.philips.com/support
 - Усунення пошкоджень: див. стор. 23
-

1.1 Для Вашої безпеки

Перед установкою Вашого XL340 уважно прочитайте наступну інформацію.

1.2 Вимоги до живлення

- Даний пристрій підключається до мережі змінної однофазної напруги 220-240 Вольт, за винятком ІТ-систем, визначених стандартом EN 60-950. У випадку відсутності напруги зв'язок може зникнути.

Увага

Електрична мережа класифікується як джерело небезпеки згідно критеріїв, описаних у стандарті EN 60-950. Вимкнути живлення даного пристрою можливо лише шляхом його від'єднання від електричної розетки. Потурбуйтеся про те, щоб електрична розетка знаходилася поруч з даним пристроєм і була завжди легкодоступною.

1.3 Підключення телефону

- Завжди застосовуйте кабелі, надані з даним продуктом, в іншому випадку не пролунає сигнал набору номеру.
 - Якщо ви маєте широкопasmовий канал DSL для підключення до інтернету, підключіть один DSL-фільтр безпосередньо до кожної застосованої в домі лінійної розетки та переконайтеся в тому, що модем і телефон підключені до відповідних гнізд фільтру (для кожного пристрою призначене певне гніздо).
-

1.4 Необхідна допомога?

Докладнішу інформацію стосовно усунення пошкоджень та відповіді на запитання, пов'язані з експлуатацією, Ви знайдете на Інтернет-сторінці:

1.5 Інформація щодо безпеки

Увага

Дане обладнання не призначене для виконання екстрених дзвінків до служб порятунку за умов відключеного живлення. Для виконання екстрених дзвінків необхідно використовувати альтернативні засоби зв'язку.

1.6 Заходи безпеки

- Не припускайте контакту трубки з рідинами.
- Не відкривайте трубку і телефонну базу. В цьому випадку ви можете піддатися дії високої напруги.
- Не допускайте дотику зарядних контактів або контактів акумулятора до струмопровідних матеріалів.
- Ніколи не використовуйте якийсь інший тип акумулятора, що відрізняється від того, що постачається з телефоном: існує небезпека вибуху.

Увага

Металеві предмети можуть притягуватися, якщо вони розташовані поряд з динаміком телефонної трубки або на ньому.

1.7 Охорона навколишнього середовища

Будь ласка, пам'ятайте про необхідність дотримання місцевих правил ліквідації пакувальних матеріалів, відпрацьованих акумуляторів і старих телефонів; будь ласка, сприяйте їх вторинній переробці.

Вказівки щодо утилізації акумуляторів:

Акумулятори не слід викидати разом із звичайними побутовими відходами.



Інформація про упаковку:

Philips позначає акумулятори і пакувальні матеріали стандартними символами для полегшення утилізації і правильної ліквідації Ваших відходів.

Був зроблений фінансовий внесок в об'єднану національну систему збору утилізації відходів.

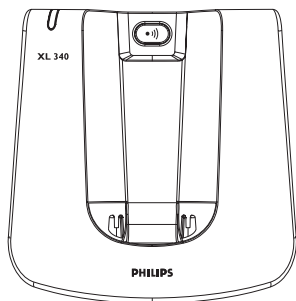


Пакувальний матеріал з даним маркуванням може бути утилізованим.

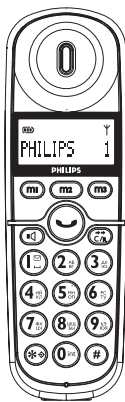


2 Ваш телефон

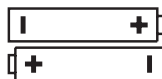
2.1 Що знаходиться в коробці?



Базова станція



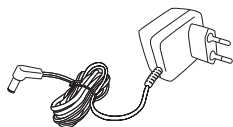
Трубка



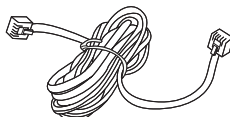
**2 акумулятори,
що перезаряджаються**



**Кришка відділення
для акумуляторів**



**Блок живлення
для базової станції**



Телефонний дріт*



**Керівництво
користувача**



**Пам'ятка для
швидкого користування**



Гарантійний талон

Переконайтеся, що всі ці елементи знаходяться в коробці. Якщо не вистачає будь-якого(-их) елемента(-ів), зверніться до Вашого дилера.

У мультипак-комплекті (упаковка, що містить окремо упаковані товари) ви знайдете додаткові телефонні трубки, зарядні пристрої, блоки живлення та акумулятори.

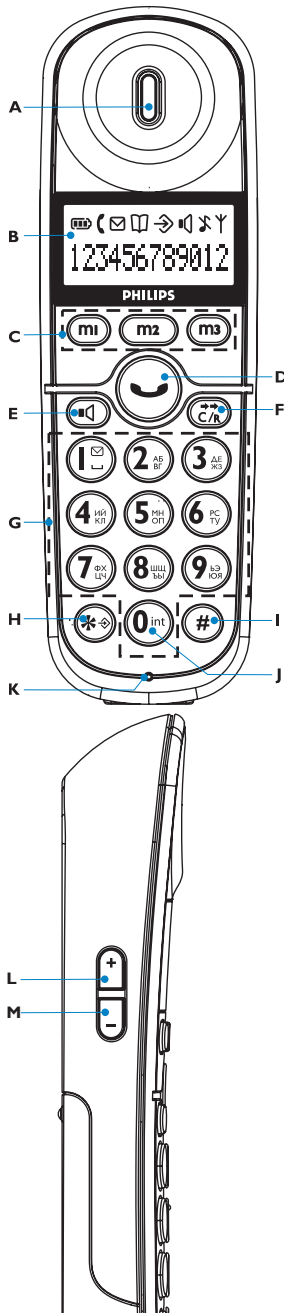
ⓘ Примітка

*Можливо, що в коробці ви знайдете лінійний адаптер, який постачається окремо від телефонного дроту. В цьому разі з'єднайте, будь ласка, адаптер із дротом перед підключенням до телефонної розетки.

ⓘ Примітка

Ця телефонна система відповідає стандартам FCC (Федеральної комісії з комунікацій США), що визначають сумісність зі слуховими апаратами.

2.2 Огляд телефону



A Динамік

B Дисплей

C Прямі кнопки пам'яті

Для виходу до прямих записів.

D Клавiша виклику

Вихід на лінію або прийняття телефонного дзвінка.

Набір номера під час перегляду пам'яті.
Завершення телефонної розмови.

E Клавiша гучномовця

Увімкнення або вимкнення гучномовця.
Зміна мелодії дзвінка.

F Клавiша для повторного набору, відміни та повторного виклику

Відміна операції.

Повторний набір останнього набраного телефонного номера.

Відправлення флеш-сигналу.

G Цифрові клавiші

Набір цифр та введення символів.
Доступ до додаткових записів.

H Клавiша «зірочка» та програмна кнопка

Вставка символу * (зірочка).

Вхід до програмного режиму.

I Клавiша # та Пауза

Вставка символу #.

Вставка паузи (P) під час набору номера.

J Клавiша Інтерком

Здійснення внутрішнього дзвінка.

K Мікрофон

L Клавiша «Гучніше»

Збільшення рівня гучності дзвінка та гучності аудіодинаміка.

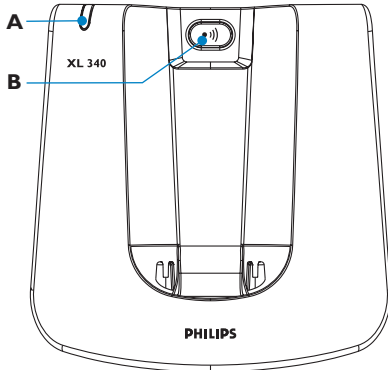
M Клавiша «Тихше»

Зменшення рівня гучності дзвінка та гучності аудіодинаміка.

⚠ Увага

Під час увімкнення гучного зв'язку звучання динаміка може раптово підскочити до найвищого рівня. Будьте уважні, не підносьте телефон надто близько до вуха.

2.3 Огляд базової станції



A Світлодіодний індикатор

Постійно увімкнений, якщо лінія зайнята. Блімає під час отримання дзвінка, що надходить.

Блімає під час отримання нового повідомлення до поштової скриньки.

B Кнопка пошуку

Визначення місцезнаходження трубки (-ок).

Реєстрація трубки(-ок).

2.4 Символи на дисплеї

Під час першого застосування пристрою інколи необхідно зачекати, поки акумулятори будуть достатньо заряджені, щоб побачити символи на дисплеї.

На дисплеї надається інформація стосовно експлуатації Вашого телефону. Наступні символи можуть відображатися в верхньому рядку дисплея.

 Відображає поточний рівень зарядження акумуляторів. Під час зарядження рухається.

 Телефонем користуються. Блімає під час надходження дзвінка.

 Надійшло нове повідомлення до вашої мережевої поштової скриньки (потрібна підписка на послугу).

 Пам'ять телефонної книги переглядається або редагується.

 Телефон в режимі редагування.

 Увімкнено гучномовець.

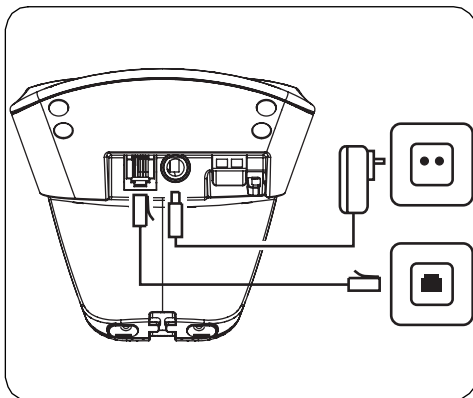
 Сигнал дзвінка вимкнений.

 Трубка знаходиться у зв'язку з базою.

3 Початок роботи

3.1 Підключення телефонної бази

Розмістіть вашу базову станцію на достатньо близькій відстані від телефонної і мережевої розетки таким чином, щоб довжини кабелів виявились достатніми.



1 Під'єднайте телефонний дріт до телефонного роз'єму на нижній поверхні базової станції, а його інший кінець до настінної розетки телефонної мережі.

2 Під'єднайте штепсель мережевого адаптера до роз'єму на нижній поверхні базової станції. Під'єднайте мережевий адаптер до розетки електронної мережі живлення в стіні.

Увага

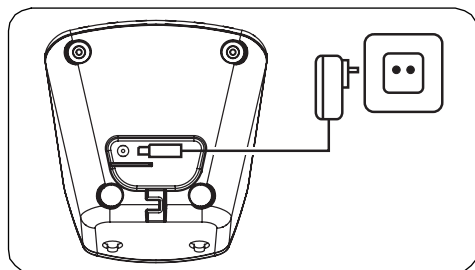
Електрична мережа класифікується як небезпека згідно критеріїв, що містяться у стандарті EN 60950. вимкнути живлення даного пристрою можливо лише шляхом його від'єднання від електричної розетки. Подбайте про те, щоб електрична розетка знаходилася поруч з даним пристроєм і завжди була легкодоступною.

3.2 Підключення зарядного пристрою

Якщо ви придбали апарат у вигляді мульти-паketу, то кожна додаткова трубка постачається з зарядним пристроєм та адаптером для нього.

1 Під'єднайте штепсель адаптера зарядного пристрою до для цього призначеного роз'єму зарядної станції.

2 Під'єднайте адаптер зарядного пристрою до розетки електронної мережі живлення в стіні.

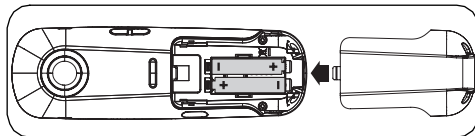


3.3 Вставте акумулятори в трубку

1 Встановіть два акумулятори, що перезаряджаються (надаються) у відсік трубки для акумуляторів.

Увага

Перевірте полярність акумуляторів під час установки акумуляторів. Невірна полярність може пошкодити продукт.



2 Зачиніть кришку відділення для акумуляторів.

Увага

ІСНУЄ НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ, ЯКЩО АКУМУЛЯТОР ЗАМІНИТИ АКУМУЛЯТОРОМ НЕСУМІСНОГО ТИПУ. КОРИСТУЙТЕСЯ РЕКОМЕНДОВАНИМ ТИПОМ, ЯКИЙ ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ПРОДУКТОМ. НІКОЛИ НЕ ЗАСТОСОВУЙТЕ АКУМУЛЯТОРИ, ЩО НЕ ПЕРЕЗАРЯДЖУЮТЬСЯ.

3.4 Заряджання акумуляторів

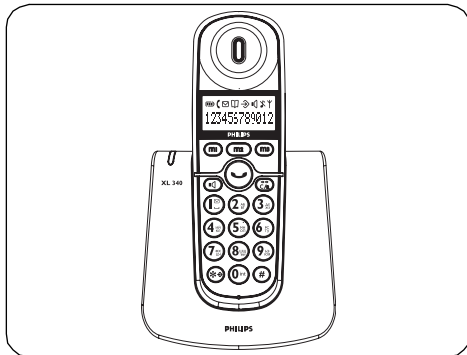
⚠ Увага

Базова станція завжди повинна бути підключеною до електричної мережі під час заряджання або експлуатації.

ⓘ Примітка

Якщо акумулятори повністю розряджені, продукт не зможе миттєво зарядитись. Під час первинної зарядки трубка може нагріватися. Це нормально.

Встановіть трубку на базову станцію чи зарядний пристрій та залиште акумулятори безперервно заряджатися впродовж 24 годин перед початком використання телефону.



- Символ акумулятора  з'явиться на дисплеї, коли розпочнеться заряджання.

ⓘ Примітка

Гарантія не розповсюджується на акумулятори й інші компоненти, які мають обмежений за часом термін використання або є незахищеними від зношування.

3.4.1 Попередження про низький рівень зарядки акумуляторів

Символ розрядженого акумулятора  вказує на необхідність заряджання акумуляторів.

Установіть трубку на базову станцію чи зарядний пристрій для зарядки акумуляторів.

ⓘ Примітка

Трубка переходить в режим сну після досягнення дуже низького рівня напруги на акумуляторах.

ⓘ Примітка

Сигнал про низький рівень зарядки акумуляторів попередить вас під час знаходження на лінії про те, що трубку необхідно перезарядити. Якщо це трапляється під час телефонної розмови, вона може бути перервана невдовзі після попереджувального сигналу.

3.4.2 Тривалість роботи акумуляторів і дальність зв'язку

Оптимальна тривалість роботи акумуляторів досягається після 3 повних циклів зарядження та розрядження. Оптимальна дальність зв'язку досягається, якщо в зоні зв'язку немає інших працюючих електронних приладів.

Тривалість роботи акумуляторів в режимі розмови:	до 12 годин
Тривалість роботи акумуляторів в режимі очікування:	до 150 годин
Дальність зв'язку в приміщенні:	до 50 метрів
Дальність зв'язку поза приміщенням:	до 300 метрів

3.5 Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує, що всі DECT™- та GAP-сумісні трубки і базові станції відповідають мінімальним експлуатаційним вимогам стандарту. Трубка і телефонна база XL340 відповідають стандарту GAP, що гарантує виконання наступних мінімальних функцій: реєстрація трубки, вихід на лінію, можливість зробити та прийняти дзвінок. Розширені функції можуть бути відсутні, якщо

ви користуєтесь ними разом з аналогічним обладнанням інших виробників.
Для реєстрації та експлуатації трубки XL340 з базовою станцією іншої марки, що відповідає стандарту GAP, дотримуйтесь спочатку процедури, наведеної в документації іншого виробника, а далі - процедури реєстрації трубки, наведеної в цьому керівництві користувача.
Щоб зареєструвати трубку іншого виробника на базовій станції XL340, переведіть базову станцію в режим реєстрації, а потім дотримуйтесь процедури, наведеної в документації виробника трубки.

3.6 Режим очікування

Коли ваш телефон не використовується, він знаходиться в режимі очікування. В режимі очікування на трубці показані ім'я трубки, номер трубки, символ акумулятора та символ сигналу.

3.7 Перевірити сигнал

Символ сигналу  показує стан зв'язку вашої трубки з вашою базовою станцією.

 світиться постійно: зв'язок між Вашою трубкою та базовою станцією наявний.

 блимає: контакт між Вашою трубкою та базовою станцією втрачено.

4 Користування телефоном

4.1 Дзвінок

Увага

Телефон не призначений для здійснення екстрених дзвінків до служб порятунку за умов відсутності живлення. Треба вжити альтернативних заходів для доступу до аварійних служб.

4.1.1 Здійснення дзвінка

- 1** Натисніть  та зачекайте довгого гудка.
 - 2** Наберіть телефонний номер, по якому ви бажаєте подзвонити.
 - *Телефонний номер, який з'являється на дисплеї, набрано.*
-

4.1.2 Таймер дзвінків

Таймер дзвінків показує на дисплеї тривалість вашої поточної телефонної розмови. Протягом першої години тривалість розмови відображається в хвилинах і секундах (XX:CC). Далі час показується в годинах і хвилинах (ГГ:XX).

4.1.3 Попередній набір номера (Pre-Dial)

За допомогою попереднього набору ви можете побачити та змінити на дисплеї номер, за яким ви бажаєте зателефонувати перед тим, як набрати його.

- 1** Введіть телефонний номер, за яким ви бажаєте подзвонити.
 - *Номер з'являється на дисплеї.*

- 2** Натисніть .

Примітка

Ви можете ввести до 24 символів. Натисніть  для видалення помилково набраної цифри.

4.1.4 Повторний набір останнього телефонного номера

За допомогою функції повтору ви можете набрати останній телефонний номер.

- 1** Натисніть .

- 2** Натисніть .

- *Телефонний номер, набраний востаннє, з'являється на дисплеї та набирається.*
-

4.1.5 Здійснення дзвінка з телефонної пам'яті

Натисніть  під час перегляду повідомлень.

- *Телефонний номер, який з'являється на дисплеї, набрано.*

Примітка

Якщо довжина номера перевищує 12 цифр, на дисплеї відображатимуться лише останні 12 цифр.

Для отримання детальнішої інформації щодо функцій телефонної книги, див. «Пам'ять телефонної книги», стор. 14.

4.2 Прийом дзвінка

Під час надходження виклику дзвонитиме телефон, а на дисплеї висвічуватиметься символ .

Натисніть  для відповіді на дзвінок.

Примітка

Якщо дзвінок трубки вимкнено, телефон не задзвонить під час надходження дзвінка.

4.2.1 Прийом дзвінка в режимі гучномовця

Ця функція дозволяє вам розмовляти з абонентом, що зателефонував, не тримаючи трубку коло вуха. Це дозволяє також і іншим особам, що знаходяться у приміщенні, прийняти участь у розмові. Під час надходження виклику дзвонитиме телефон, а на дисплеї висвічуватиметься символ .

Натисніть  для відповіді на дзвінок.

4.3 Гучномовець телефону

Натисніть  для ввімкнення та вимкнення гучномовця під час телефонної розмови.

-  якщо гучномовець включено, на дисплеї трубки з'явиться символ.

4.4 Регулювання рівня гучності

Під час здійснення дзвінка:

- 1 Натисніть  для збільшення рівня гучності.
- 2 Натисніть  для зменшення рівня гучності.

4.5 Завершення дзвінка

Натисніть  під час телефонної розмови для її завершення.

4.6 Зробити інший дзвінок

- 1 Натисніть  під час телефонної розмови.
 - З'явиться **R** і ви почуєте тональний сигнал готовності лінії.
- 2 Введіть телефонний номер, за яким ви бажаєте подзвонити.
- 3 Коли отримано відповідь на другий дзвінок, ви можете натиснути , щоб переключатися між цими двома дзвінками.

4.7 Прийом другого дзвінка

Під час телефонної розмови, якщо надходить інший дзвінок, трубка періодично видає короткий сигнал. Ви можете відповісти на нього, не закінчуючи поточний дзвінок.

- 1 Натисніть , якщо надходить інший дзвінок.
 - **R** з'явиться на дисплеї, поточний дзвінок буде утримано і ви зможете розмовляти з іншим абонентом.
- 2 Натисніть , щоб потім переключатися між цими двома абонентами.

4.8 Дзвінок в режимі конференції

4.8.1 Під'єднання до розмови

Інша трубка може підключитися до розмови під час дзвінка шляхом натиснення



- Пролунає короткий зумер (сигнал попередження) в головній трубці, щоб повідомити про перехід дзвінка в режим конференції.

4.8.2 Вийти з дзвінка в режимі конференції

Під час розмови в режимі конференції натисніть , щоб вийти з режиму конференції.

- Інша трубка все ще з'єднана з зовнішнім дзвінком.

4.9 Користування функцією Інтерком

Ви можете зателефонувати будь-кому в приміщенні, користуючись функцією Інтерком.

- 1 Натисніть та утримуйте .
- 2 Якщо на базовій станції зареєстровано лише 2 трубки, функція Інтерком здійснюватиметься автоматично. В іншому випадку введіть номер трубки, на яку ви бажаєте зателефонувати в режимі Інтерком.
- 3 Натисніть на  для відповіді на дзвінок Інтерком-дзвінок, коли задзвонить телефон.

4.10 Введення тексту чи номера

Ви можете ввести тексти та номери для телефонної книги та інших функцій.

- 1 Натисніть на відповідну клавішу стільки разів, скільки потрібно, щоб дістатися бажаного символу.
- 2 Натисніть  для видалення знака. Натисніть та утримуйте  для видалення всіх введених знаків.

- 3** Натисніть **(#)**, щоб переключатися між великими та маленькими літерами.
- Літери, що вводяться після цього, відображатимуться в іншому регістрі.

Приклад написання ім'я «Федор»

- 1** Натисніть один раз **(7^{ms})** : **Ф**
2 Натисніть двічі **(3^{ms})** : **ФЕ**
3 Натисніть один раз **(3^{ms})** : **ФЕД**
4 Натисніть тричі **(5^{ms})** : **ФЕДО**
5 Натисніть один раз **(6^{ms})** : **ФЕДОР**

Таблиця введення символів у верхньому регістрі	
Клавiші	Пiдпорядковані символи
1	[пропуск] 1 , . ! ? : ; ' "
2	А Б В Г 2
3	Д Е Ж 3 3
4	И Й К Л 4
5	М Н О П 5
6	Р С Т У 6
7	Ф Х Ц Ч 7
8	Ш Щ Ъ Ы 8
9	Ь Э Ю Я 9
0	0 \$ € @ _ () < > ~
*	* # + - / = & %

5 Використовуй більше функцій свого телефону

5.1 Пам'ять телефонної книги

Ваш телефон має 12 блоків пам'яті телефонної книги, що забезпечують вас зручністю під час здійснення дзвінків. У кожному блоці можна зберегти ім'я довжиною до 12 символів та номер довжиною до 24 цифр.

Тип (блоків) пам'яті	Підпорядковані клавіші
Блоки пам'яті з безпосереднім доступом	  
Додаткові блоки пам'яті	Цифрові клавіші 1 ~ 9

5.1.1 Зберегти блок пам'яті телефонної книги

У режимі очікування:

- 1 Введіть телефонний номер.
Натисніть та утримуйте  для того, щоб вставити паузу.
 - Показано як **P**.
- 2 Натисніть та утримуйте цифрові клавіші (від 1 до 9)

АБО

- 2 клавіші безпосереднього доступу до пам'яті (  ).
 - Номер збережено. Чи хочете ви прослухати сигнал підтвердження та побачити **ИМ'Я?**.
- 3 Введіть ім'я.
- 4 Натисніть та утримуйте ту ж саму клавішу, що відповідає блоку пам'яті для збереження імені.

Примітка

Існуючий запис у телефонній книзі можна замінити шляхом введення номера та імені в ту ж саму ділянку пам'яті. Новий запис буде записано поверх існуючого запису без відображення попереджувальної інформації.

5.1.2 Перегляд пам'яті телефонної книги

Ви можете продивитись ці блоки, якщо трубка знаходиться в режимі очікування.

Натисніть одну з клавіш безпосереднього доступу до пам'яті   

АБО

натисніть та утримуйте цифрові клавіші (від 1 до 9).

- Відображатимуться ім'я та номер.

5.1.3 Видалення змісту всіх блоків

Ви можете видалити зміст усіх блоків за допомогою функції **СБРОС**. Для отримання детальнішої інформації див. стор. 17.

5.2 Індивідуалізація вашого телефону

5.2.1 Надати своєму телефоні ім'я

Ви можете дати своєму телефоні інше ім'я. Якщо ви маєте більше однієї трубки, то ви можете дати кожній трубці її власне ім'я. Ім'я трубки може містити не більше 10 символів. Воно може складатися з символів А-Я, 0-9 та пропуску.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте  , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **40**.
- 3 Натисніть та утримуйте  .
 - На дисплеї відображається поточне ім'я трубки.
- 4 Змініть ім'я.
- 5 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.

5.2.2 Оберіть мову дисплея

Ваш телефон підтримує багато мов.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте  , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Натисніть порядковий номер мови (див. нижче).

- 3** Натисніть та утримуйте  для підтвердження.

Назва мови	Порядковий номер
Англійська	10
Нідерландська	11
Французька	12
Німецька	13
Італійська	14
Російська	15
Іспанська	16
Турецька	17
Датська	18
Шведська	19
Норвезька	20
Грецька	21
Польська	22
Португальська	23
Фінська	24
Іврит	25

5.2.3 Увімкнення/вимкнення підсвічування

Рідкокристалічний дисплей (LCD) та клавіша  можуть підсвічуватися під час користування телефоном.

У режимі очікування:

- 1** Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2** Введіть **44**.
- 3** Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Відображатиметься нове значення.

5.2.4 Автоматичне з'єднання

Автоматичне з'єднання надає вам зручну можливість відповідати на дзвінки, що надходять, просто знімаючи трубку з базової станції чи зарядного пристрою. Вам не треба натискати .

У режимі очікування:

- 1** Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2** Введіть **42**.
- 3** Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Відображатиметься нове значення.

5.2.5 Автоматичне закінчення зв'язку

Автоматичне від'єднання надає вам зручну можливість завершити розмову, просто ставлячи трубку на зарядний пристрій. Вам не треба натискати .

У режимі очікування:

- 1** Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2** Введіть **43**.
- 3** Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Відображатиметься нове значення.

5.2.6 Автододзвін

Автододзвін надає вам зручну можливість здійснити дзвінок з блоків пам'яті телефонної книги, підпорядкованих клавішам 1 або 2, натискаючи та утримуючи клавіші 1 або 2 в режимі очікування. Вам не треба натискати .

У режимі очікування:

- 1** Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2** Введіть **45**.
- 3** Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Відображатиметься нове значення.

5.2.7 Вибір мелодії дзвінка

У режимі очікування:

- 1** Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите ім'я поточної мелодії.
- 2** Оберіть бажану мелодію шляхом натискання цифрових клавіш 0 до 9.
- 3** Натисніть  для підтвердження.

5.2.8 Зміна гучності дзвінка

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите ім'я поточної мелодії.
- 2 Натисніть  та  для того, щоб збільшити / зменшити рівень гучності.
- 3 Натисніть  для підтвердження.

Примітка

Якщо рівень гучності дзвінка **ВЫКЛ.**, з'являється .

5.2.9 Увімкнення/вимкнення сигналу клавіатури

Звукові сигнали клавіатури - це звуки, які ваша трубка видає кожного разу, коли ви натискаєте на клавішу на трубці.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **41**.
- 3 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Відображатиметься нове значення.

5.3 Розширені можливості

5.3.1 Реєстрація трубки

Якщо ви необачно відмінили реєстрацію Вашої трубки, ви можете її знову зареєструвати. Додаткові трубки перед їх використанням повинні бути зареєстровані на базовій станції.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **51**. Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **БАЗА?**.
- 3 За допомогою цифрових клавіш (1, 2, 3 чи 4) оберіть базову станцію. Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
- 4 Якщо ви побачите **PIN?**, введіть PIN-код системи (значення за умовчанням - 0000).

Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **ПОИСК...**

- 5 Натисніть та утримуйте  на базовій станції впродовж 3 секунд.

- Базова станція увімкне світлодіодний індикатор (LED) на 30 секунд.
- Якщо реєстрація відбулася вдало, трубка покаже **ЗАРЕГИСТР..**

Примітка

Якщо реєстрація відбулася невдало, на дисплеї відобразиться **ОШИБКА**. Повторіть вищенаведену процедуру та спробуйте ще раз.

5.3.2 Вибір базової станції

Якщо ваша трубка зареєстрована більш ніж на одній базовій станції, ви можете обрати, ту базову станцію яку буде використовувати трубка. ви маєте нагоду обрати одну фіксовану базу чи дозволити трубці автоматично обирати найближчу базову станцію (автоматичний вибір базової станції). У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Натисніть порядковий номер базової станції (див. нижче).
- 3 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Якщо реєстрація відбулася вдало, трубка покаже обрану станцію. В іншому випадку, трубка покаже **ОШИБКА**.

Вибір базової станції	Порядковий номер
БАЗА 1	64
БАЗА 2	65
БАЗА 3	66
БАЗА 4	67
АВТОМАТИЧ.	68

5.3.3 Відміна реєстрації трубки

Трубка може відмінити реєстрацію іншої трубки, яка зареєстрована на тій самій базовій станції. Вона не може відмінити власну реєстрацію.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **52**. Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **ТРУБКА?**.
- 3 Введіть номер трубки, для якої ви бажаєте скасувати реєстрацію. Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
- 4 Якщо ви побачите **PIN?**, введіть PIN-код системи (значення за умовчанням - 0000).
- 5 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Якщо відміна реєстрації відбулася вдало, трубка покаже **СНЯТА С РЕГ..**

5.3.4 Зміна PIN-коду системи

PIN (особистий ідентифікаційний номер) потрібен для реєстрації та відміни реєстрації трубки. Встановлене фабричне значення PIN - 0000. Ви можете його змінити на ваш власний унікальний код. Довжина PIN-коду може складати до 8 цифр.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **50**. Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **PIN?**.
- 3 Введіть PIN системи. Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **НОВЫЙ PIN?**.
- 4 Введіть новий PIN. Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **ПОВТОР. PIN?**.
- 5 Введіть знову новий PIN для перевірки. Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Якщо PIN було змінено вдало, трубка покаже **СОХРАНЕНО**.

Примітка

За умовчанням встановлено PIN-код 0000. Якщо ви зміните PIN-код, тримайте

інформацію про нього у безпечному місці, яке є для вас легко досяжним. Не втрачайте PIN-код.

5.3.5 Відновлення заводських установок Вашого телефону

Ви можете відновити заводські установки Вашого телефону. Щоб встановити, яких параметрів це стосується, див. стор. 20. У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
 - 2 Введіть **01**, якщо ви хочете видалити зміст усіх блоків пам'яті.
- АБО**
- 2 Введіть **02**, якщо ви хочете залишити блоки пам'яті без змін.
 - 3 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **ВЫПОЛНЯЕТСЯ...**

5.3.6 Вибір тривалості флеш-сигналу

Ця опція корисна, якщо ви користуєтеся послугами оператора. За замовчуванням встановлене значення тривалості флеш-сигналу в Вашому XL340 найкращим чином підходить для роботи в телефонній мережі Вашої країни, тому Вам не потрібно його змінювати.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть порядковий номер тривалості флеш-сигналу (див. нижче).
- 3 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите, що відображається нове значення.

Тривалість флеш-сигналу	Порядковий номер
ФЛЭШ 1	71
ФЛЭШ 2	72
ФЛЭШ 3	73
ФЛЭШ 4	74

Тривалість флеш-сигналу	Порядковий номер
ФЛЭШ 5	75
ФЛЭШ 6	76
ФЛЭШ 7	77

5.3.7 Вибір тривалості паузи

Ця опція корисна, якщо ви користуєтеся послугами оператора. За умовчанням задана установка тривалості паузи у Вашому XL340 найкращим чином підходить для роботи в телефонній мережі Вашої країни, тому Вам не потрібно її змінювати.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть порядковий номер тривалості паузи (див. нижче).
- 3 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите, що відображається нове значення.

Тривалість паузи	Порядковий номер
ПАУЗА 1	78
ПАУЗА 2	79

5.3.8 Вибір режиму набору (залежить від країни)

За умовчанням задана установка режиму набору у Вашому XL340 найкращим чином підходить для роботи в телефонній мережі Вашої країни, тому Вам не потрібно її змінювати.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **60**.
- 3 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
 - Відображатиметься нове значення.

5.3.9 Тимчасовий тоновий набір виклику номера в імпульсному режимі набору

В імпульсному режимі набору ви маєте нагоду встановити тимчасовий тоновий набір, за допомогою натиснення .

- На дисплеї з'явиться **d**. Всі наступні цифри набиратимуться як тонові сигнали доки ви не покладете трубку.

5.3.10 Установка додання/вставки коду (абонента)

Функція додання/вставки коду (абонента) перевіряє і форматує телефонний номер, що виходить, перед його набором. Якщо перші цифри номера співпадають з цифрами, які ви встановили в якості **НАЙТИ**, їх замінюють цифри, які ви встановили як **КОД**. Наприклад, ви встановили значення **НАЙТИ** рівним **604**, а значення **КОД** - **967**. Якщо ви здійснюєте дзвінок за номером 6045551212, номер, який насправді набирається, буде 9675551212. Номер, що відображається на дисплеї, все ще 6045551212.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть та утримуйте , поки ви не побачите **МЕНЮ?**.
- 2 Введіть **62**. Натисніть та утримуйте .
- 3 Змініть цифри **НАЙТИ**
АБО
- 3 введіть нове число, якщо ви бачите **НАЙТИ?** (таке як 604 у прикладі зверху).
- 4 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.
- 5 Змініть цифри **КОД**
АБО
- 5 введіть нові цифри, якщо ви бачите **КОД?** (такі як 967 у прикладі зверху).
- 6 Натисніть та утримуйте  для підтвердження.

☎ Примітка

Якщо номер, що набирається, починається з **#**, ***** або **P**, КОД не додаватиметься.

Примітка

Натисніть та утримуйте  для того, щоб вставити паузу в КОД.

5.3.11 Сигнал надходження повідомлення

Якщо ви підписані в свого провайдера телефонного зв'язку на послугу отримання голосової пошти, то коли до вашої поштової скриньки надійде нове повідомлення, на дисплеї з'явиться символ , а на базовій станції блиматиме світлодіодний індикатор. Після того, як ви прослухаєте всі нові повідомлення,  зникає з дисплея. Світлодіодний індикатор на базовій станції припинить блимати.

Примітка

Ви можете також побачити, що **РЕЧ. ПОЧТА** відображається на дисплеї, якщо ви маєте нове повідомлення у вашій поштовій скриньці, але воно зникне після здійснення вихідного дзвінка.

5.3.12 Пошук трубки

Ви можете користуватися цією функцією для визначення місцезнаходження вашої трубки. В режимі очікування натисніть  на базовій станції.

- Усі зареєстровані на цій базовій станції трубки, видаватимуть пейджинг-сигнал протягом 30 секунд, а на дисплеях з'явиться надпис **ПОИСК...**

Примітка

Ви можете припинити процес пейджингу, якщо натиснете на будь-яку кнопку кожної трубки або натиснете знов на  на базовій станції.

6 Стандартна конфігурація

Це - попередньо програмовані фабричні параметри Вашого телефону.

Функції	Конфігурація після проведення відновлення
Мова дисплея	залежить від країни
Ім'я трубки	PHILIPS
Автоматичне з'єднання	Вимкн.
Автоматичне закінчення зв'язку	Увімкн.
Підсвічування	Увімкн.
Режим набору*	Импульс.наб.
Звуковий сигнал клавіш	Увімкн.
Тривалість флеш-сигналу*	Flash 1 (Флеш 1)
Тривалість паузи	Паузи 1
Код оператора (Префікс)	[Порожньо]
Вибір мелодії	Ring 1 (Мелодія 1)
Рівень гучності дзвінка	3 блоки
Рівень гучності трубки	3 блоки
Гучність гучномовця	3 блоки
Сигнал надходження повідомлення	Вимкн.
PIN-код	0000
Вибір базової станції	АВТОМАТИЧ.
Автододзвін	Вимкн.
Востаннє набраний номер	[Порожньо]
Пам'ять телефонної книги**	[Порожньо]

*Функції, залежні від країни

**Ці блоки пам'яті залишаються незмінними після відновлення параметрів 02

7 Короткий довідник у табличному вигляді для меню телефону

Ця таблиця надає перелік меню Вашого телефону.

Нагадування: Натисніть і утримуйте  поки ви не бачите **МЕНЮ?** для введення порядкового номера меню.

Натисніть , щоб негайно вийти з будь-якого меню.

Порядковий номер	Меню
01	Повне відновлення заводських установок
02	Часткове відновлення заводських установок
10 - 25	Мова
40	Ім'я трубки
41	Звуковий сигнал клавіш
42	Автоматичне з'єднання
43	Автоматичне закінчення зв'язку
44	Підсвічування
45	Автододзвін
50	PIN-код
51	Реєстрація
52	Відміна реєстрації
60	Режим набору
62	Додання коду
64 - 68	Вибір базової станції
71 - 77	Тривалість флеш-сигналу
78 - 79	Тривалість паузи

8 Технічні дані

Загальні функції телефону

- Ідентифікація імені та номера абонента, що дзвонить
- 12 блоків пам'яті телефонної книги з безпосереднім доступом
- Дзвінок в режимі конференції та голосова пошта
- Інтерком
- Вибір базової станції

Акумулятор

- 2 нікель-металгідридні (NiMH) акумулятори 750mAh розміром AAA

Вага та розміри

- Трубка: 160 грам
180 x 32 x 56 мм (Д x Ш x В)
- Базова станція: 150 грам
94 x 128 x 117 мм (Д x Ш x В)

Діапазон температур

- Експлуатація: від 0°C до +46°C
- Зберігання: від -25°C до +70°C

Відносна вологість

- Експлуатація: до 95% при 40°C
- Зберігання: до 95% про 40°C

9 Питання, що часто ставляться

У цьому розділі ви знайдете питання, що найчастіше ставляться, і відповіді стосовно вашого телефону.

Установка

Немає тонального сигналу готовності лінії

- Перевірте телефонні та мережеві кабелі.
- Можливо, що трубка знаходиться поза зоною зв'язку. Наблизьтеся до базової станції.
- Можливо, що акумулятори розряджені. Зарядіть акумулятори.

Символ «Зона/Сигнал» блимає

- Наблизьтеся до телефонної бази.
- Якщо на дисплеї трубки висвічується **ОТМЕН РЕГИСТ**, зареєструйте трубку, див. стор. 16.

Трубка не вмикається

- Зарядіть акумулятори: встановіть трубку на базову станцію / зарядний пристрій. Під час зарядки рухатиметься символ акумулятора. Через декілька хвилин телефон буде увімкнено.

Трубка не заряджена

- Перевірте з'єднання базової станції / зарядного пристрою.
- Можливо, що акумулятор зіпсований. Купіть новий акумулятор у вашого торгового представника.
- Перевірте, щоб акумулятори були вірно вставлені.
- Впевніться, що трубка була належним чином розташована на базовій станції / зарядному пристрою. Під час зарядки символ акумулятора увімкнено.

Зв'язок було втрачено під час дзвінка

- Змініть акумулятори.
 - Наблизьтеся до телефонної бази.
-

Мелодія

Трубка не дзвонить

- Перевірте, щоб гучність мелодії трубки було увімкнено. Див. стор. 16.
- Можливо, забагато телефонів користуються однією лінією. Відключіть деякі телефони.

Не лунає сигнал під час встановлення трубки на базову станцію

- Перевірте живлення базової станції / зарядного пристрою.
 - Можливо, трубка погано розташована. Спробуйте знов.
 - Контакти зарядного пристрою можуть бути забруднені. Очистіть контакти вологою ганчіркою.
-

Поведінка продукту

Погана якість звуку під час розмови (тріск, луна і т.п.)

- Можливо, що трубка знаходиться на межі зони прийому. Підійдіть ближче.
- Можливо, що телефону заважає близьке розташування електричних приборів. Розташуйте базову станцію в іншому місці.
- Можливо, що телефон знаходиться у приміщенні з товстими стінами. Розташуйте базову станцію в іншому місці.

Відсутня ідентифікація абонента, який викликає

- Сервіс ідентифікації абонента, що дзвонить, можливо, не активований. Перевірте у Вашого сервісного оператора.
- Можливо, що інформація про абонента прихована або відсутня.
- Перед тим, як відповісти на дзвінок, надайте можливість телефонному дзвінку пролунати принаймні один раз.

Не працює функція здійснення другого дзвінка

- Можливо, що послуга здійснення другого дзвінка не активована. Можливо, що ваш оператор телефонного зв'язку не надає послуги здійснення другого дзвінка. Перевірте наявність цієї послуги у Вашого постачальника послуг телефонного зв'язку.
- Перевірте параметри флеш-сигналу. Див. стор. 17.

*** Порада**

Якщо запропоновані вище рішення не допомагають, вимкніть електричне живлення від обох - від базової станції і від трубки. Зачекайте 15 хвилин і спробуйте знов.

10 Індекс

А

Автододзвін 15
Автоматичне з'єднання 15
Автоматичне закінчення зв'язку 15
Адаптер 5
Акумулятор 22
Акумулятори 8

Б

Базова станція, огляд 7
Безпека 3

В

Вага 22
Введення номера 12
Введення прикладу тексту 13
Введення тексту чи номера 12
Відміна реєстрації трубки 17
Відновлення заводських установок 17
Відносна вологість 22
Вибір базової станції 16
Видалення всіх записів телефонної книги 14
Вийти з дзвінка в режимі конференції 12
Вимоги до живлення 3
Вставте акумулятори 8
Встановити код оператора 18

Г

Гарантія 9
Голосове повідомлення 19
Гучність дзвінка, зміна 16
Гучномовець телефону 12

Д

Дальність зв'язку 9
Джерело живлення, під'єднання 8
Дзвінок 11
Дзвінок ВИМКН. 16
Дзвінок в режимі конференції 12
Діапазон температур 22
Динамік 6
Дисплей 6

Допомога 3
Другий дзвінок 12

З

Завершення дзвінка 12
Заряджання акумуляторів 9
Зарядний пристрій 8
Зберегти блок пам'яті телефонної книги 14
Звук кнопок увімкн./вимкн. 16
Здійснення дзвінка 11
Здійснення дзвінка з телефонної пам'яті 11
Знов набрати востаннє набраний номер 11

І

Ідентифікація абонента 23
Ім'я, трубка 14
Індивідуалізація 14
Інтерком 12

К

Клавіша пошуку 7
Клавіши, телефон 6
Короткий довідник у табличному
вигляді для меню телефону 21
Кришка відділення для акумуляторів 8

М

Мелодія дзвінка, вибір 15
Мова дисплея, вибір 14
Мультипакет 5

О

Охорона навколишнього середовища 3

П

Пам'ять телефонної книги 14
Перегляд пам'яті телефонної книги 14
Підключення 3
Підключення зарядного пристрою 8
Підключення телефонної бази 8
Підсвічування увімкн./вимкн. 15
Питання, що часто ставляться 23
Попередній набір номера (Pre-Dial) 11
Попередження про низький
рівень зарядки акумуляторів 9
Початок роботи 8
Пошук трубки 19

Прийом другого дзвінка 12
Прийом дзвінка 11
PIN 17
PIN-код системи, зміна 17

Р

Реєстрація трубки 16
Регулювання рівня гучності 12
Режим гучномовця 11
Режим набору, зарядження 18
Режим очікування 10
Розміри 22
Розширені можливості 16

С

Світлодіодний індикатор, базова станція 7
Сигнал надходження повідомлення 19
Символ сигналу 10
Символи на дисплеї 7
Стандарт GAP 9
Стандартна конфігурація 20

Т

Таблиця введення символів
у верхньому регістрі 13
Таблиця символів 13
Таймер дзвінків 11
Телефон, огляд 6
Телефонний дріт, під'єднання 8
Технічні дані 22
Тимчасовий сигнал набору 18
Тривалість флеш-сигналу, вибір 17
Тривалість паузи, вибір 18
Тривалість роботи акумуляторів
і дальність зв'язку 9

У

Усунення пошкоджень 23

Щ

Що знаходиться в коробці? 5



© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without
the written consent of the copyright owner.

Document order number : 3111 285 37071



Printed in PRC